

MICHI



Michi Q430

Stereo Compact Disc Player
立体声CD播放机

Owner's Manual
使用说明书



警告

电击危险，请勿打开！

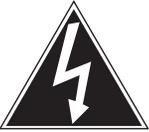


警告：为避免触电危险，非专业人员请勿打开机壳！

适用于美国、加拿大、或其它核准使用的地方。

小心：避免触电，请将宽片插头对准宽口插座。完全插入。

注意：为避免触电，请将插头最大（长）的那片（头）插入插座相应端口并插到底。



本标记用于提醒用户，本产品内有未绝缘的危险电压，可能引致触电风险。



标记提醒用户遵从本手册及随附文件中的操作和维护（维修）指引。



Michi 产品符合电气和电子设备限制有害物质 (RoHS) 以及处理废旧电气和电子设备 (WEEE) 的国际指令。带叉形符号的轮式垃圾箱标志指合乎规定，且该产品应根据这些指令以适当的方法进行回收或处理。

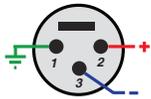
引脚分配

平衡音频 (3个平衡极点):

脚1: 地极/屏蔽

脚2: 同相/+正极/热

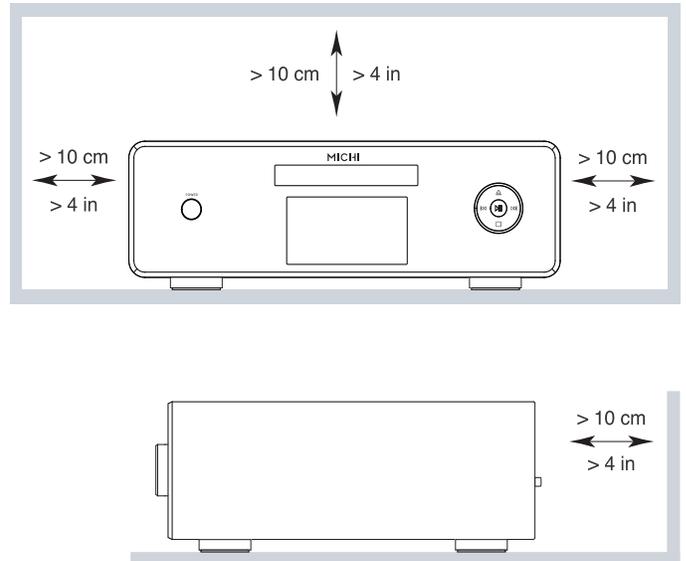
脚3: 异相/-负极/冷



交流符号，交流电



直流电



激光产品重要安全说明

1. 1类激光产品

2. 危险：打开机壳且联锁机构故障或旁通时，会有可见激光辐射。避免直接接触激光光束。

3. 小心：不要打开上盖。本播放机内没有用户可以维修的部件；请合格维修人员进行维修工作。

警告：

要减少触电、火灾等：

1. 不要拆卸螺钉、盖板或机壳。

2. 不要将本产品置于雨水或潮湿环境中。

3. 不要用湿手触摸电源线或插头。

重要安全说明

注意

后板上的**RS232**接口仅由授权人士操作。

警告：机内无客户可以维修的部件，请合格的维修人员维修。

警告：为减少火灾或触电的危险，不要将本产品置于潮湿环境中或水中。不要将本产品置于滴水或溅水环境中。不要将含有液体的物件（例如花瓶）放在本产品上。不要让异物进入本产品外壳内。如果本产品进入潮湿环境中，或异物进入本产品内，立即从墙上拔掉电源线。将本产品送交合格维修人员检查或进行必要的维修。

请仔细阅读所有说明。

请保留所有说明手册。

请留意这些说明和装置上的所有警告。

请遵从操作说明。

不要在接近水的地方使用本产品。

只能用于布清洁。

不要堵塞本装置任何通风口。请依照制造商的指导进行安装。

请勿将本装置安置于靠近辐射、热源、火炉或其它发热器具（包括放大器）的地方。请注意两极插头或接地插头的安全作用。两极插头有两个插刀，其中一个插刀比另一个宽。

接地插头有两个插刀和第三个接地插刀。这些都是为了您的安全。如果随本产品提供的插头与您的插座不匹配，请咨询电工更换陈旧的插座。

请合理放置电源线，避免踩踏或挤压插头、简易插座以及从本装置拔插的部分。

只能使用制造商指定的附件或配件。

只能使用制造商指定或随本装置一同出售的机架、立架、支架或桌子。

在支架或机架上移动本装置时，请小心避免因机器或机架翻倒导致受伤。



雷暴天气中或本装置长时间不使用时，应将电源插头从插座中拔出。

若本装置有任何损坏，如电源线或插头损坏，异物或液体进入装置中，本装置遭受雨淋或受潮，本装置显示不正确操作的迹象或本装置跌落时，立即停止使用，并请合格维修机构检测和维修。

本产品应在非热带气候条件下安全使用。

请勿用报纸、桌布、窗帘等物品遮盖通风口，以免阻碍通风散热。

请勿将本装置安置于有明火源的地方，如点燃的蜡烛。

触摸未绝缘的端口或电线可能引起您的不适。

本产品周围最少应有**10cm**或**4in.**的间隙。

警告：后面板上的电源线接头是主电源断开装置。应该将本机放在可拔插电源线接头的开放的地方。

只能将本产品连接到后面板指定的型号和电压的电源上。（美国：**120V/60Hz**，欧洲：**230V/50Hz**，中国：**220V/50Hz**）

只能用本产品提供的电源线或严格等同的电源线将本产品连接到电源插座上。不得更改随本产品提供的电源线。不要使用延长线。

电源电缆的主插头是本产品的断电装置。要将本产品从电源完全断开，应从主（交流）插座上拔下电源电缆的主插头。这是机器彻底切断电源的唯一方式。

请勿将遥控器内的电池暴露于如阳光、火源等类似的高温条件下。电池的循环再用与废弃应遵循当地法律法规。

本产品应通过保护性接地方式连接主电源插座。

若使用主插头或电器耦合器作为断电装置，插座应安装在机器附近并便于连接。

FCC信息

本设备已经过测试，根据**FCC**规则第**15**部分的规定，符合**B**类数字设备的限制。这些限制旨在为居家安装环境中针对有害的干扰提供合理的保护。本设备会产生、使用及发射无线电频率能源，如果未依照指示安装及使用，将会导致对无线电通讯产生有害干扰。

但是，我们不保证在特定的安装方法之下不会产生干扰。如果本设备的确对广播或电视接收造成干扰（这些干扰可通过开启和关闭设备确定），我们鼓励用户尝试通过以下一种或多种方法更正干扰情形：

- 调整接收天线的方向或位置（电视机、收音机等）；
- 增加设备和接收天线之间的距离；
- 将设备连接到与接收器的插头所连接的不同电路插座上；
- 向经销商或有经验的广播/电视技术人员寻求帮助。

小心

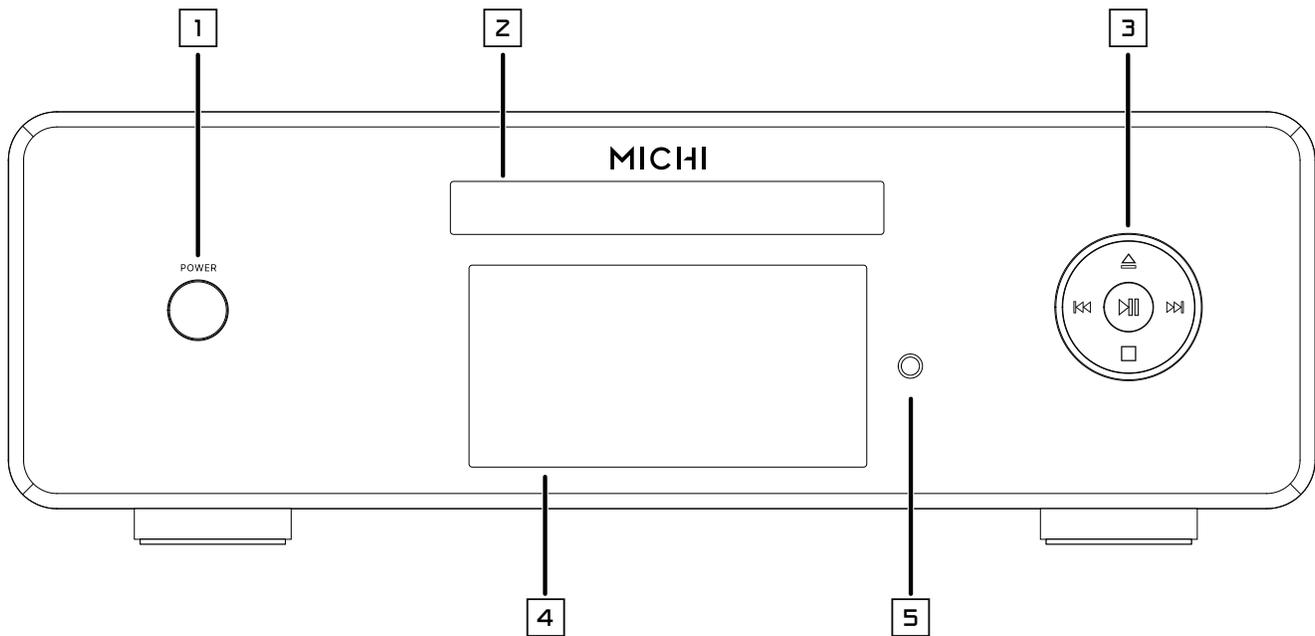
本装置符合**FCC**规则第**15**部分的要求。操作本装置受限于以下条件：**(1)**本装置不得导致有害的干扰；**(2)**本装置一定会接受任何受到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

CATV系统安装人员注意事项：提醒**CATV**系统或天线安装人员注意国家电气规范第**820-40**节的内容。它提供了进行正确接地的指引，尤其是规定了接地电缆必须连接到建筑的接地系统上，尽量靠近电缆接入点。请参阅安装图。

注意：本设备已经过测试，根据**FCC**规则第**15**部分的规定，符合**B**类数字设备的限制。这些限制旨在为居家安装环境中针对干扰提供合理的保护。本设备会产生及发射射频能量，如果未依照指示安装及使用，将会导致对广播或电视通讯产生干扰。我们不保证在特定的安装方法之下不会产生干扰。如果本设备的确对广播或电视接收造成干扰（这些干扰可通过开启和关闭设备确定），用户应尝试通过以下一种或多种方法纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加本装置和电视接收机之间的距离。
- 将本装置连接到另一电气电路的交流电源插座上。
- 咨询授权洛得经销商寻求帮助。

图1_1: 控制和连接



1 电源键和指示灯
激活本机或将本机置于待机模式。

2 光碟托盘

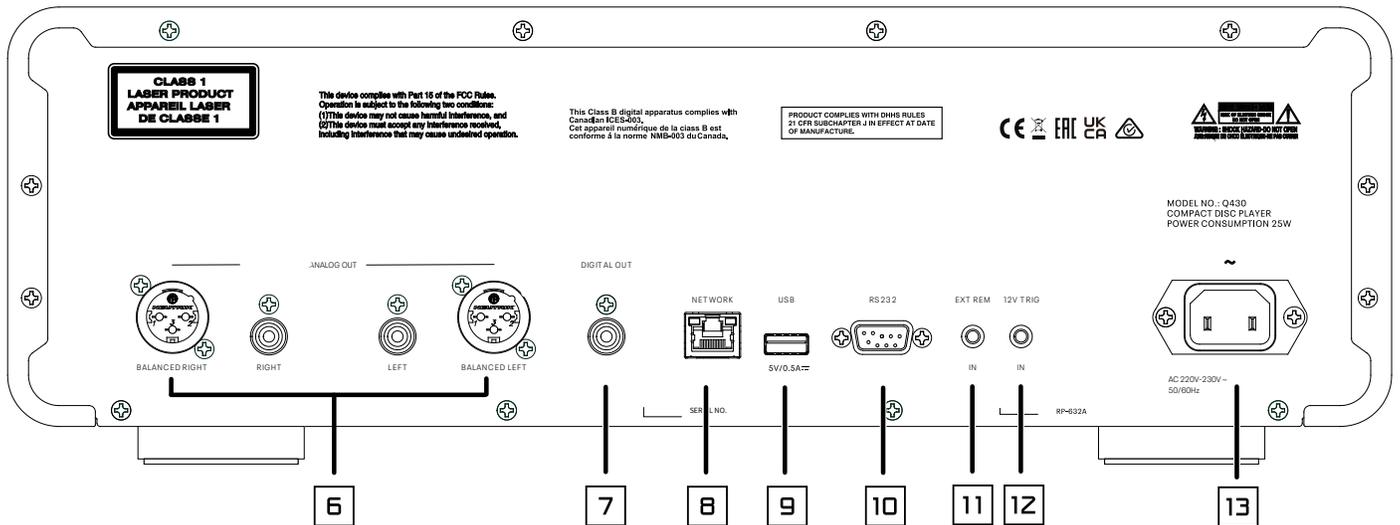
3 控制键：
▲ 出仓键 / ▢ 播放 & 暂停键 / ■ 停止键 / ◀▶ 上下曲键

导向键：
进入不同菜单和操作机器设置

4 显示屏

5 遥控感应器
接收遥控器发出的红外线信号。

图1_2: 控制和连接



6 模拟输出

一对标准的RCA插孔和XLR平衡插孔，传输模拟输出信号。

7 数字信号输出

连接到外部数模转换器的数字输入端。

8 网络端口

9 USB 电源插口

用于软件升级。

10 RS232

用于自动化系统集成。

11 EXT REM(外接遥控输入)插孔

接收来自工业标准红外接收器的命令代码。

12 12V 触发连接

接收12V信号。

13 交流电源输入

图2: RR-MH32 遥控器

Ⓐ 电源键

激活本机或将本机置于待机模式。

Ⓑ ⏮ / ⏭ 曲目键

用于选择光盘上的曲目，还可用作机器菜单设置中的导向键。

^ / v 导向键

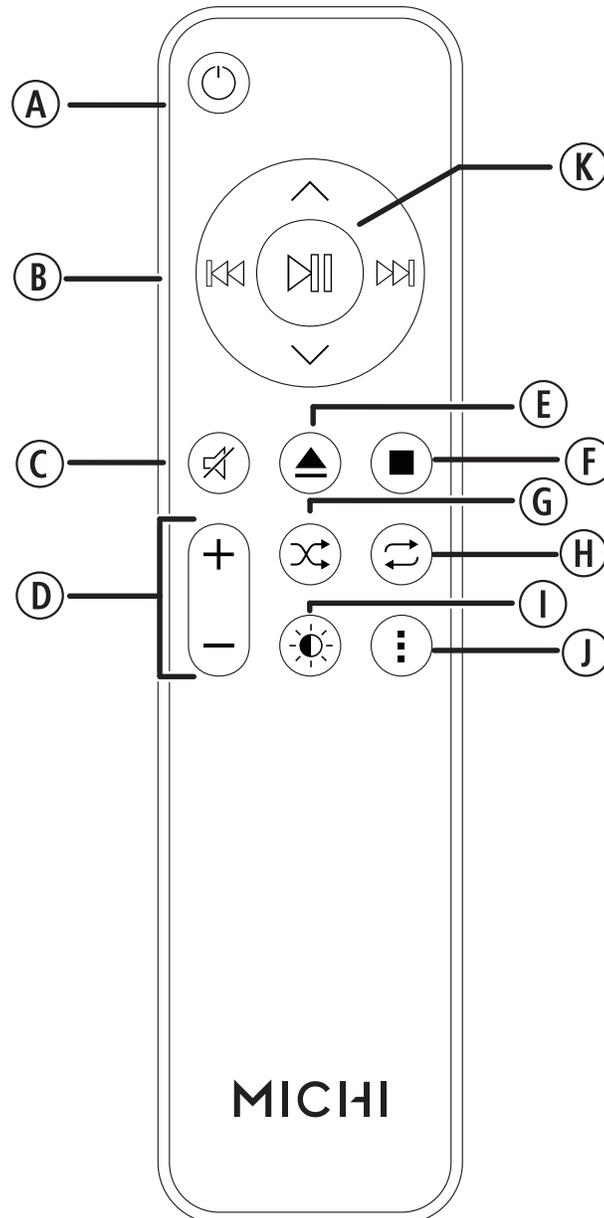
进入不同设置菜单和操作机器设置。

Ⓒ 静音键

关闭Michi合并式放大器或者前置放大器的音频声音。

Ⓓ 音量键

调整Michi合并式放大器或前置放大器的音量输出电平。



Ⓚ 播放/暂停键

播放/暂停碟片播放。

确认键

确认机器菜单设置。

Ⓔ 出仓键

打开或关闭CD托盘。

Ⓛ 停止键

停止光盘播放。

Ⓜ 随机播放键

随机播放整个碟片的音轨。

Ⓨ 重复播放键

重复播放整个碟片的音轨。

Ⓩ 显示键

调节前面板显示屏亮度。

ⓐ 设置键

激活机器的设置菜单界面。

图3: 模拟输出连接

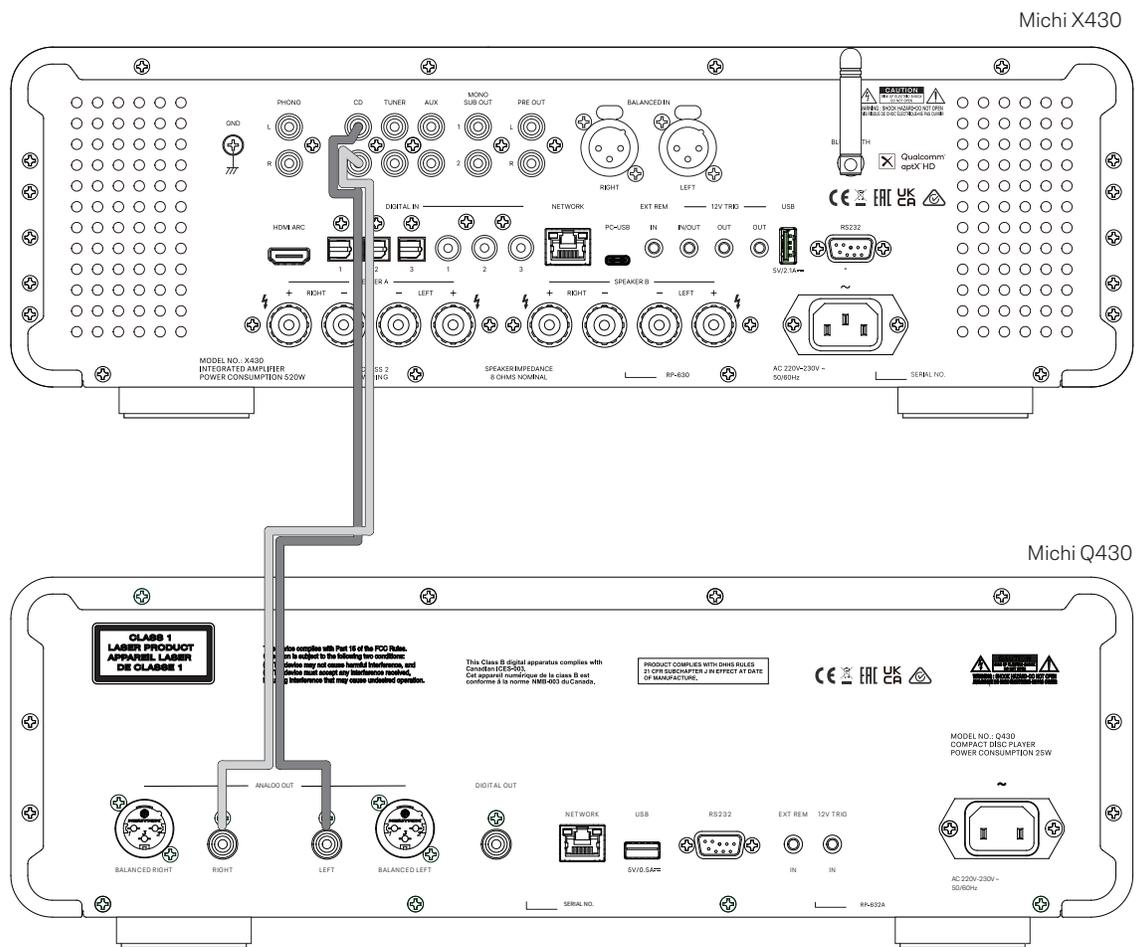


图4: 数字输出和12V触发连接

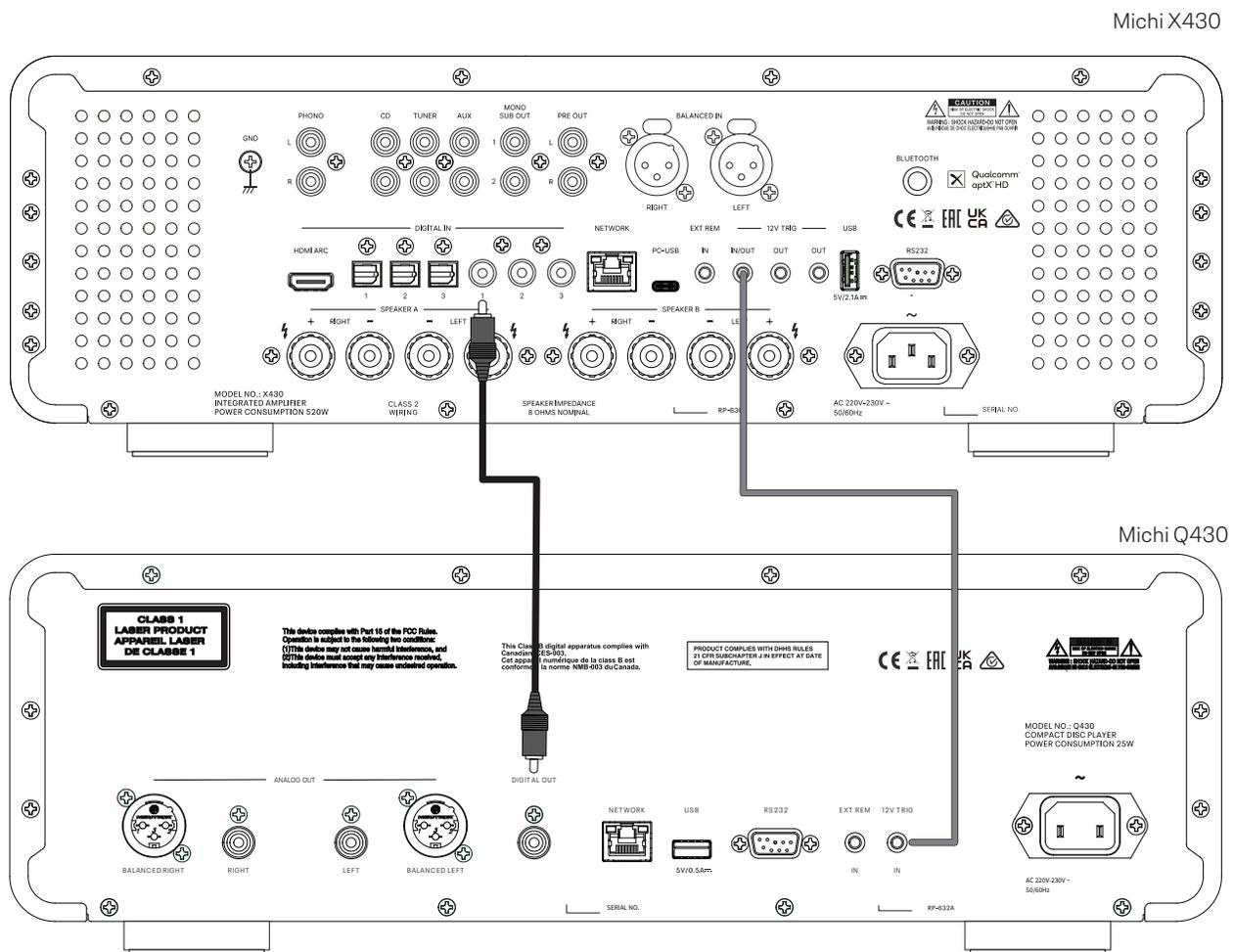
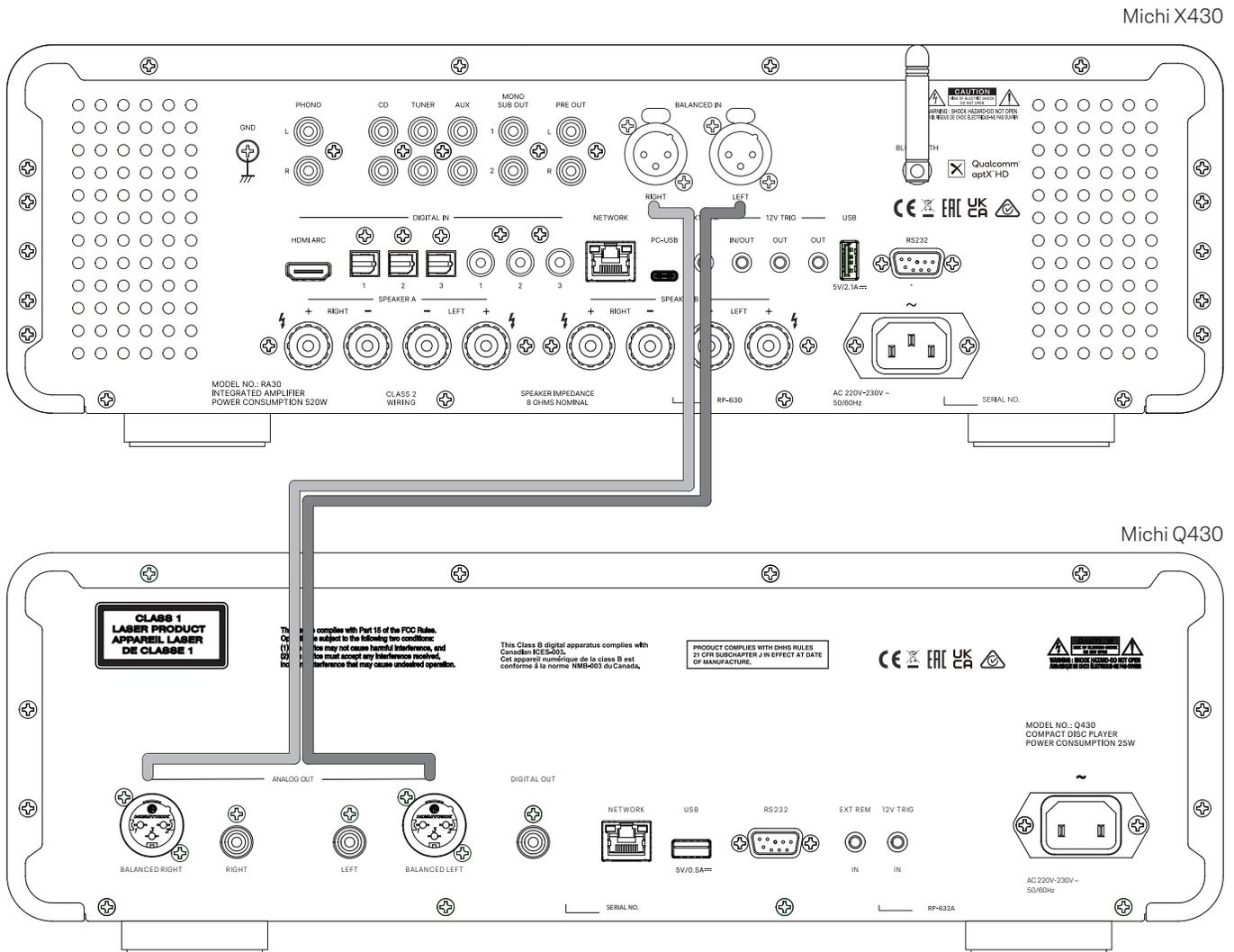


图5: 平衡输出连接



重要注意事项

进行连接时，请确保：

- ✓ 连接任何设备（包括音箱）之前，应关闭系统中所有设备的电源。
- ✓ 改变系统的任何连接之前，应关闭系统中所有设备的电源。

我们还建议您：

- ✓ 打开或关闭机器之前，将机器的音量控制调到最低。

目录

重要安全说明	3
图1-1: 控制与连接	4
图1-2: 控制与连接	5
图2: 遥控器 RR-MH32	6
图3: 模拟 RCA 输出连接	7
图4: 数字输出和12V触发连接	8
图5: 平衡 (XLR) 输出	9
重要注意事项	10
开始使用	10
几点注意事项	10
放置	10
电缆	10
RR-MH32 遥控器	11
遥控器电池	11
交流电源和控制	11
交流电源输入 	11
电源键和电源指示灯  	11
11 V 触发连接 	11
输出连接	11
模拟输出 	11
数字输出 	11
网络连接 	11
后置USB电源插口 	12
EXT REM IN(外接遥控输入) 插孔 	12
RS232 	12
前面板简介	12
前面板显示屏 	12
光盘托盘 	12
遥控感应器 	12
多功能按键 	12
设置菜单	12
按钮和控制键简介	12
主菜单	13
显示屏设置	13
网络设置	14
系统设置	14
软件信息	15
故障排除	15
电源指示灯不亮	15
更换保险丝	15
没有声音	15
技术参数	16

开始使用

感谢您购买Q430 CD播放机。配合高质量的音乐音频系统使用，本装置可为您提供多年的音乐享受。

Q430是功能齐全、品质上乘的设备。对设计的各个方面进行优化，以获取音乐的全部动态范围和细微差别。其配有高度规范的电源，带有Michi自行设计的环形电源变压器和定制的slit foil电容。低阻抗的电源供应拥有充足的电力储备，使放大器能够轻松再现要求最苛刻的音频信号。

印刷电路板使用对称电路线路 (Symmetrical Circuit Traces) 设计，确保保持和再现精确的音乐时间。Q430电路的重要信号通道使用金属薄膜电阻或聚苯乙烯或聚丙烯膜电容器。设计中的各种细节均已经过测试，确保最真实的音乐重现。

Q430的主要功能均易于安装和使用。如果您有使用其它立体声放大器的经验，您会发现一切均易如反掌。您只需要把相关组件连接起来即可开始享受完美音质。

几点注意事项

警告：要避免可能造成系统的损坏，进行连接或断开音箱或相关组件之前应关闭所有系统组件。确保所有连接均正确和安全后再开启系统组件。请特别注意音箱线。确保没有松开的线束与其它音箱的电线或放大器的机架接触。

请仔细阅读本手册。除了基本安装和操作说明外，本手册还提供了关于不同系统设置的资料以及一般信息，帮助您优化系统的性能。如果您遇到任何问题，请联络Michi授权经销商。另外，Michi全体同仁欢迎您提出问题或建议。

请保存好包装箱和包装材料，以备日后使用。使用非原包装材料运输或移动放大器可能会严重损坏您的音频组件。

包装中若有用户注册卡，请填写，或在www.rotel.com/register进行在线注册。另请保留原始销售收据。它是购买日期的最佳记录，您日后需要保修时会用到它。

放置

跟所有处理低电平信号的音响设备一样，本放大器也会受环境的影响。避免将本放大器放在其它设备的上面。也要避免将音频信号线置于电源线附近。这可将噪音或受干扰的机会降至最低。

机器在正常工作过程中会产生热量。为防止放大器过热，机身周围应有10cm (4in.) 的间隙，且安装位置应有适度的气流通过。

选择安装地点时应考虑放大器的重量。请确保机架或机柜能够承载本设备的重量。本公司建议将放大器安装在为安装音响器材设计的家具内。这些家具可以降低或减少对声音质量产生负面影响的振动。设备家具和音频设备的正确安装方法，请咨询授权Michi经销商。

随机器一同提供了一只RR-MH32遥控器，遥控器必须放置在遥控器发出的红外信号可以到达放大器前面板遥控感应器的地方。

电缆

将电源线、数字信号电缆和模拟音频电缆分开放置。这可将模拟音频信号电缆从电源线或数字信号线拾取噪音或干扰的机会降至最低。使用高质量的屏蔽电缆也有助于防止噪音或干扰。如果您有任何疑问，请访问授权Michi经销商寻求有关最匹配您的音响系统的建议。

RR-MH32遥控器

本说明书中的功能操作说明里，方框中的数字表示前后面板控制上的项目，圆圈中的字母表示遥控器图示上的项目。

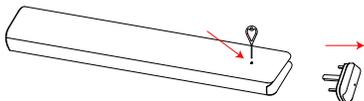
遥控器电池

使用遥控器前应该安装两节AAA尺寸的电池。请按照以下步骤安装电池。

1. 找到开启电池仓的工具。



2. 将随附的工具插入遥控器背面的孔中，电池盖便会自动弹出。



3. 请按照电池仓内的图示安装电池（图2）。请注意，电池盖上标有正负极符号（图1）。请仔细检查，确保电池的极性与电池盖上的标记相符。

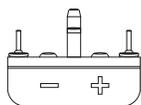


图1

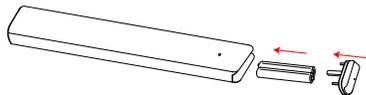


图2

若电池电力不足，遥控器无法正常操控设备。更换新电池即可解决此问题。

注意：请使用随机器提供的工具(18x86x3 mm)拧开螺丝以免损坏六角螺丝。

交流电源和控制

交流电源输入 ¹³

Q430出厂时已设置到您购买本产品所在国家的交流电压（120V或230V，中国：220V/50Hz）。交流电压配置标注在背面板的标签上。

注意：如果将CD播放机带到另一个国家，可能需要重新设置以使用不同的电压。不要试图自行进行转换。打开Q430的外壳会有触电危险。请咨询合格的维修人员或洛得工厂服务部门寻求帮助。

注意：有些产品将出售于多个国家，因此提供了多条AC电源线，请选择一条适用于您的国家/地区使用的电源线。

由于Q430的高电源功率，它会产生大量电流。因此，请使用随本产品提供的电缆或授权Michi经销商推荐的其他兼容大电流的电缆，直接插到墙上两极插座。不要使用延长线。

如果您将要离家较长时间，例如一个月，离开前请务必拔下CD播放机（和其它音频视频设备）的电源插头。

电源开关和电源指示灯 ¹⁴ ^A

要启动机器，将前面板的电源开关键 ¹⁴ 按入。机器启动时，电源指示灯会变亮。要关闭机器，再次按下电源开关键将其复位。

电源开关位于开的位置时，可以使用遥控器上的开（ON）和关（OFF）键 ^A 激活CD播放机或将其置于待机模式。在待机模式中，电源指示灯会亮，显示屏关闭。

注意：如果您使用开关插座打开或关闭CD播放机的电源，您应该将电源开关置于“开”（ON）的位置。交流电接通到本设备时，本设备将加电至完全激活模式。

12V 触发连接 ¹²

见图4

机器可用12V触发信号激活。该触发输入接收任何3V至30V的控制信号（交流或直流）。当有电缆连接到该12V输入接口且出现触发信号时，机器被激活。触发信号被关闭时，机器进入待机模式。前面板的电源指示灯会变成红色，但显示屏变黑，机器停止工作。

注意：使用12V触发功能时，应将电源按键置于开（ON）的位置。

输出连接

机器内置有数模转换器，负责数字模拟转换，允许机器进行XLR平衡连接或RCA模拟输出连接。

注意：要避免高噪声对您和音箱的影响，进行任何信号连接之前应关闭所有系统组件。

模拟输出 ¹⁰

见图3

本机配备一对标准RCA插孔和XLR平衡接口，可将模拟输出信号传输至音频前置放大器、合并式放大器或接收机的输入端。请只选择一种模拟连接方式。请勿同时连接RCA和XLR接口。

请选用高质量的音频互连电缆，将Q430的左右声道输出连接到前置放大器或其它设备的相应输入接口。

数字输出 ⁷

见图4

如果您使用外置D/A转换器或其它数字处理器，您需先从Q430得到未经处理的数字数据流。使用标准的75Ω同轴数字电缆，将Q430的同轴数字输出连接到外置D/A转换器的同轴数字输入接口。

网络连接 ⁸

机器可通过后面板的NETWORK（网络）⁸ 端口接入网络。网络设置允许静态或动态IP地址设置。关于IP地址设置的更多信息，请查阅本说明书的网络设置章节。

连接网络后，可在网上下载更新软件，并且可通过IP控制与自动化系统进行集成。

关于IP控制的更多信息，请联系您的授权Michi经销商。

后置USB电源插口 9

后面板的USB插口仅供软件升级使用。

注意：后置USB插口不支持音频播放功能和任何USB设备充电。

EXT REM IN(外接遥控输入)插孔 11

这个3.5毫米微型插孔通过硬连接接收来自工业标准红外接收器的命令代码。当机器安装在机柜中且前面板上的感应器被遮挡时，本功能非常有用。请咨询授权Michi经销商寻求有关外接转发器的资料 and 正确连接插头到小型插座的方法。

RS232 10

机器可通过 RS232 的控制与自动化系统进行集成。RS232输入使用标准的DB-9 插头电缆。

更多有关RS232控制的连接、软件和操作代码的资料，请咨询授权Michi经销商。

前面板简介

以下是本机器前面板上的控制和功能的简介。

前面板显示屏 4

前面板的显示屏会显示机器的当前状态，当前选定的功能设定，在播CD专辑封面、音轨信息以及播放时长。可通过设置菜单或红外线遥控器调节显示屏亮度。详情请查看本手册显示屏设置章节。

光盘加载后，大屏幕会根据以下情况显示不同的内容：

如果托盘关闭时未放入光盘，显示屏将显示“无光盘”。放入光盘后，显示屏将显示曲目总数和总时长（以小时、分钟和秒为单位）。

其他显示规则如下：

1.设备已联网，光盘有写入联网信息，显示屏显示：

* 专辑名称 + 演唱者 + 曲目总数 + 总时长

* 专辑名称 + 演唱者 + 曲目总数 + 总时长 + 专辑封面

2.设备未联网，光盘有写入光盘信息，显示屏显示：

* 专辑名称 + 演唱者 + 曲目总数 + 总时长

3.光盘并未写入任何光盘信息或者联网信息，显示屏显示：

* 未知演唱者 + 曲目总数 + 总时长

光碟托盘 2

Q430中间的电动光碟托盘，可放入光碟。按前面板或者遥控器上的 （出仓）键，然后将光碟放入托盘，标签面向上。载入光碟前，确保光碟

至于中间。再次按 （出仓）键可退出光碟，光碟托盘弹出60秒后，若无任何操作将自动关闭。

遥控感应器 5

感应器接收遥控器发出的红外线信号，不要遮挡感应器。

多功能按键 3

前面板设有一个多功能圆形控制按键，整合了所有播放控制功能和设置功能，简单直观。

播放/暂停键

按一下该键机器开始播放光碟。再次按下机器暂停播放。

该键  还可用作确认键，确认机器菜单设置值。

停止键

按一次该键，机器停止光碟播放。

长按该键，机器进入设置菜单界面。

上一曲键

按一次该键可跳至上一曲。

下一曲键

按一次该键可跳至下一曲。

 键还可用作导向键，在菜单设置中进入不同菜单。

出仓键

按下该键可打开或关闭光碟托盘。

长按该键  可直接进入语言设置菜单。

这一多功能设计最大限度地减少了前面板的控制按键，同时仍提供完整的播放和系统设置访问权限。

设置菜单

Michi Q430配置了信息显示屏以便于操作系统。按遥控器  键可显示更为详细的屏幕显示（OSD）菜单系统。可通过OSD菜单对机器进行配置和设置。配置过程中所做的设置会被存储成默认设置，正常操作时无需再次进行设置。

按钮和控制键简介

本章节提供了前面板和遥控器上的按键和控制的基本简介。有关这些按键的详细说明请查看本手册的以下章节。

电源键  A: 按前面板和遥控器上的电源键启动或关闭机器。

启动 - 要启动机器，按前面板或遥控器上的电源键 A

关机/待机 - 要将机器置于待机模式，按住遥控器上的电源键 A 2秒后松开即可。

播放/暂停键（确认键）  K: 加载光碟后，按遥控器上的  键 K 开始播放光碟。显示的音轨数和已播放时间会与播放标识一同显示在显示屏上。通常，碟片会从第一个音轨开始播放。但是，按  键 K 之前，您可以使用 TRACK（音轨）键（详见下文）选择不同的音轨，开始播放不同的选择。

再次按遥控器上的  键 **(K)**，机器暂时停止播放。显示屏会显示暂停标识 。要恢复播放光碟，再按一次  键 **(K)**。机器将会从当前位置开始重新播放。

 **(K)** 键还可作为确认键确认机器设置。

音轨键（导向键） /  **(B)**：这些按键用于选择光碟上的音轨。正在播放光碟时，按  键可前往下一音轨的起始处。按  键返回当前播放音轨的起始处。显示屏上会出现新的音轨编号。

在按遥控器上的  键 **(K)** 之前，这些音轨键还可以用于选择一个音轨。连续按音轨键，直到找到您想要的音轨。

 /  键还可以作为导向键，在机器设置时进入不同菜单和操作设置。

导向键  / ：用遥控器上的导向键  /  进入不同菜单和操作Q430设置。

静音键  **(C)**：按下该键  一次可将所连接的 Michi 前级放大器或合并式放大器静音。按下 MUTE 键时，机器自身不会有任何动作。再次按下该键，即可恢复至先前的音量水平。

音量+/-键 **(D)**：遥控器上的音量+/-按钮用于调节所连接的Michi前置放大器或合并式放大器的音量。使用这些音量控制按钮时，本机不会有任何动作。

出仓键  **(E)**：按遥控器上的Eject（出仓）键打开光碟托盘。将光碟放入弹出的托盘，标签面向上。要关闭托盘，再次按Eject（出仓）键即可。

停止键  **(F)**：按下停止键 ，光盘播放停止，显示屏显示停止标识。按下遥控器上的播放/停止图标  键，光盘从第一首曲目开始播放。

随机播放键  **(G)**：本按键让机器以随机顺序播放整个碟片的音轨。所有选项被播放一遍后，机器将会停止播放。开启随机播放功能后，前面板上将显示随机播放指示图标 。

重复播放键  **(H)**：按下该键，机器将循环播放整张光盘，直至取消该功能。启用重复播放功能后，前面板上将显示  指示图标。

调光键  **(I)**：调节前面板显示屏亮度。按下该键，显示屏会调到设置菜单里预设置的亮度。长按该键，可将显示屏亮度调到最低，极大的降低聆听过程中的干扰因素。

注意：遥控器调节屏幕亮度的功能只是暂时的，关机后亮度就会恢复正常。要永久更改屏幕亮度，请在机器设置中找到“显示屏设置”→“亮度”，然后更改亮度设置。

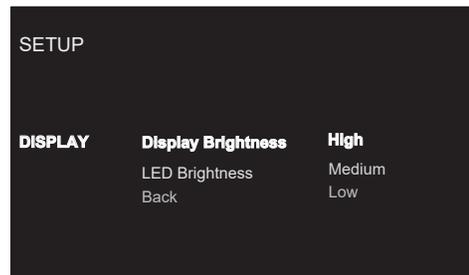
设置键  **(J)**：按设置键可激活前面板的屏幕菜单界面。再次按设置键，可作为“返回键”返回到上级菜单，若是初级设置菜单界面，则会关闭设置菜单。

主菜单



通过设置菜单可进入屏幕菜单界面访问不同设置选项。按遥控器上的设置键 **(J)** 可进入设置菜单。要选择想要进入的菜单选项，用遥控器上的导向键  /  /  /  **(B)** 移动光标并按确认键  **(K)**。再次按设置键 **(J)** 返回上层菜单，或选择屏幕上的“关闭 (EXIT)”键结束设置并返回正常操作。

显示屏设置



显示屏菜单是在设置菜单的下级菜单，提供以下选项设置，使用  /  /  /  导向键 **(B)** 将高亮区域放在想要的行上并按确认键  **(K)**。该操作可显示右边栏选项并允许更改。使用  /  /  /  导向键 **(B)** 更改这些选项。

Display Brightness（显示屏亮度）：该设置是调节前面板显示屏的亮度。无论亮度设置为哪个等级，屏幕菜单显示总是以最高级亮度激活，确保机器设置选项轻松访问和修改。

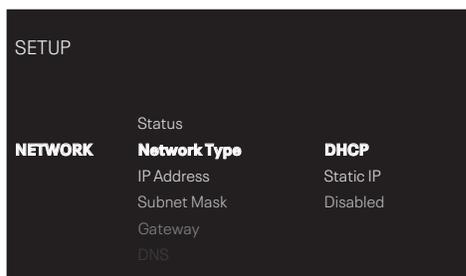
选项包括：High（最高级亮度）（默认设置）、Medium（中级亮度）、Low（较暗亮度）。

LED Brightness（LED亮度）：设置前面板电源指示灯的亮度。

选项包括：High（最高级亮度）、Medium（中级亮度）、Low（较暗亮度）。

按遥控器上的设置键 **(J)** 关闭设置菜单，或选择OSD上的“Back（返回）”返回主菜单。

网络设置



网络菜单是在设置菜单的下级菜单，提供以下选项设置，用 \wedge / \vee / \llcorner / \lrcorner 导向键 \textcircled{B} 将高亮区域放在想要的行上并按确认键 \textcircled{K} 。该操作可显示右边栏选项并允许更改。使用 \wedge / \vee / \llcorner / \lrcorner 导向键 \textcircled{B} 更改这些选项。

Status (网络状态)：若已正确设置并连接网络，显示屏会显示“Connected (已连接)”。若未正确设置或未连接网络，显示屏会显示“Disconnected (未连接)”。

Network Type (网络类型)：在大多数系统中，IP地址模式设置为DHCP (动态)。该设置允许您的路由器自动给本放大器分配IP地址。若您的网络使用固定地址，将IP地址模式设置为Static (静态)。禁止IP连接，把该选项设置为Disabled (禁用) 选项。

选项包括：DHCP (动态) (默认设置)、Static (静态) 和Disabled (禁用)。

IP Address/Subnet Mask/Gateway/DNS：若网络类型设置为DHCP (动态) 或Disabled (禁用) 时，该设置不可用。若选择了Static (静态) 模式，您必须完成该网络的所有设置，包括IP地址、子网掩码、网关和DNS域名服务器。按确认键 \textcircled{K} 激活您想更改的那一栏第一位数值，然后用 \wedge / \vee / \llcorner / \lrcorner 导向键 \textcircled{B} 调整数值并按确认键 \textcircled{K} 移动到下一个要更改的数值。IP信息正确设置完成后，按确认键 \textcircled{K} 将光标移动返回上一个菜单并保存设置。输入完静态IP地址信息后，机器会检测网络并更新报告网络连接状态。

注意：关于网络连接的更多信息，请联系授权Michi经销商。

注意：没有连接网络，本机器仍可正常运作。

Renew IP Address (更新IP地址)：若网络类型设置为Static (静态) 或DISABLED (禁用)，该设置不可用。若网络类型设置为DHCP (动态)，选择“Yes (是)”并按确认键 \textcircled{K} 更新IP地址。

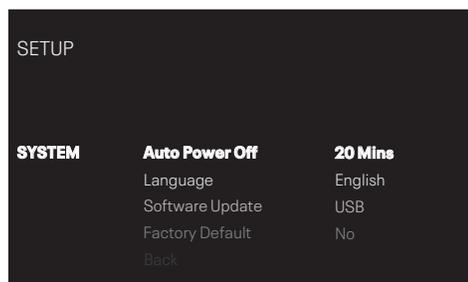
Network Standby (网络待机)：该选项设置为“Enabled (启用)”时，放大器将保持以太网IP连接，即使在待机模式下，允许通过IP为机器提供电源。若该选项设置为“Disabled (禁用)”，将不能通过IP连接启动机器，必须通过前面板、红外线遥控或RS232来启动机器。

选项包括：Disabled (禁用) (默认设置) 和Enabled (启用)。

注意：若网络待机设置为Enabled (启用) 模式，在待机模式下机器可能会消耗更多的功率。

按遥控器上的设置键 $\textcircled{1}$ 关闭设置菜单，或选择OSD上的“Back (返回)”返回主菜单。

系统设置



系统菜单是在设置菜单的下级菜单，提供以下选项设置，用 \wedge / \vee / \llcorner / \lrcorner 导向键 \textcircled{B} 将高亮区域放在想要的行上并按确认键 \textcircled{K} 。该操作可显示右边栏选项并允许更改。使用 \wedge / \vee / \llcorner / \lrcorner 导向键 \textcircled{B} 更改这些选项。

Auto Power Off (自动关机)：设置一个时间段，无音频信号情况下机器在该时间段保持激活状态。若特定时间过后机器并未检测到任何音频，自动进入待机状态。默认设置为20 Mins (20分钟)。

选项包括：Disabled (禁用)、20Mins (20分钟) (默认设置)、1 Hour (1小时)、2 Hours (2小时)、5 Hours (5小时) 和12 Hours (12小时)。

Language (语言)：选择屏幕显示语言。

选项包括：English (默认设置)、中文、Español、Português BR、Français、Deutsch、Italiano、Русский、Česky、Svenska、Polski。

Software Update (软件升级)：选择想要的升级方式升级机器。

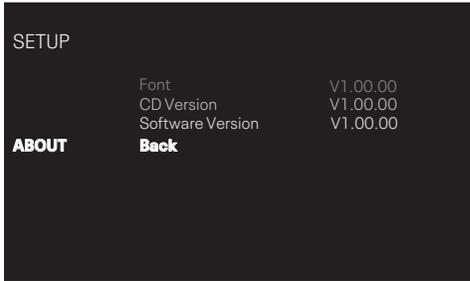
选项包括：No (否) (默认设置)、USB和Internet (网络升级)。

Factory Default (恢复出厂设置)：此设置将会使设备恢复到最初出厂的状态。所有用户设置都会被清除。

注意：将机器恢复出厂设置时，所有用户设置会被清除并被重置为出厂原始设置。

按遥控器上的设置键 $\textcircled{1}$ 关闭设置菜单，或选择OSD上的“Back (返回)”返回主菜单。

软件信息



“软件信息”菜单显示有关设备主软件、字体和光盘版本的详细信息。该菜单是用于查看当前软件版本，确认是否需要软件升级。

Font（字体）：这显示设备中加载的字体软件版本。

CD Version（CD版本）：显示当前加载到CD装置的软件版本。

Software Version（软件版本）：显示当前加载到机器的软件版本。

注意：“软件信息”菜单仅供查阅，不提供任何设置功能。。

按遥控器上的设置键①关闭设置菜单，或选择OSD上的“Back（返回）”返回主菜单。

故障排除

音频系统的多数故障是由于错误连接或控制设置不正确引致。如果您遇到问题，请屏蔽有问题的区域，检查控制器设置，确定故障原因并进行必要的修正。如果放大器仍然没有声音，请参考以下状况的建议：

电源指示灯不亮

任何时候，若机器已连接交流电源，且后面板的主电源开关置于ON的位置上，前面板电源指示灯应是点亮状态。指示灯在待机状态下是红色，正常操作状态下是白色。若指示灯不亮，用其它电气设备例如台灯测试电源插座。确保电源插座开关没有被关闭。检查所有AC电源连接，包括后面板开关，确保机器连接到电源。

更换保险丝

如果其它电气设备插到该插座时可正常工作，但放大器插到同一插座且电源开关打开时电源指示灯不亮，表明内置保险丝可能已烧断。如果您确信发生这种情况，请联络授权Michi经销商更换保险丝。

没有声音

检查信号源是否正常工作。确认所有信号源电缆正确连接到Q430输入端口。检查Q430、功率控制放大器以及音箱的所有电线连接。

技术参数

总谐波失真	< 0.0006%
频率响应	20 Hz - 20 kHz (+0, -0.3 dB)
声道均衡	± 0.5 dB
声道隔离	
非平衡 (RCA)	> 105 dB @ 10 kHz
平衡 (XLR)	> 110 dB @ 10 kHz
信噪比 (IHF "A" 加权)	
非平衡 (RCA)	> 120 dB
平衡 (XLR)	> 125 dB
动态范围	> 99 dB
数模转换器	ESS ES9028PRO DAC
数字输出	同轴输出
模拟输出电平	
非平衡 (RCA)/阻抗	1.96 Vrms/100 Ω
平衡 (XLR)/阻抗	4.2 Vrms/2 k Ω
电源要求	
中国	220V, 50Hz
功率消耗	25 W
待机消耗	< 0.5 W
尺寸 (宽 × 高 × 深)	431 x 148 x 385 mm
前面板高度	131 mm
重量 (净重)	8.8 kg

本手册印刷时所有参数均属精确。
Michi保留修改的权利，恕不另行通知。

版权所有 © [2026] Michi。保留所有权利。

MICHI